



## Definición de términos para los propietarios de software de Microsoft®

En este documento se definen los términos que se aplican a los derechos y las responsabilidades de los propietarios de software del sistema operativo de Microsoft. Este documento le servirá para encontrar la información que necesitará cuando llame al servicio al cliente para obtener asistencia.

### COA

El Certificate of Authenticity (certificado de autenticidad o COA) es una etiqueta de colores que le otorga el derecho a utilizar el producto que representa. Todos los sistemas Dell™ distribuidos con sistemas operativos de Microsoft preinstalados llevan adherida una etiqueta del COA. La etiqueta del COA tiene también la Product ID (identificación del producto o PID) que puede ser necesaria para instalar o reinstalar el sistema operativo.



**NOTA:** para obtener más información sobre el COA, consulte el artículo 161942 de la base de conocimientos de Dell en la página web de asistencia de Dell ([support.dell.com](http://support.dell.com)).

### PID

Normalmente, la PID es una ID de veinticinco caracteres que debe especificarse para poder reinstalar el sistema operativo.



**NOTA:** si utiliza el medio de recuperación de Dell que se entregó con el sistema, no necesita la PID para instalar o reinstalar el sistema operativo.

## CAL

Una licencia de acceso de cliente (CAL) otorga al usuario el derecho de conectar una estación de trabajo cliente a una controladora de dominio o servidor de aplicaciones. Normalmente, los sistemas operativos de Microsoft se suministran con cinco o veinticinco CAL.

Las licencias que otorgan el COA y la CAL son diferentes. Un COA, asociado al sistema donde está instalado el sistema operativo, tiene funciones parecidas a las de la matrícula de un vehículo. La matrícula indica que el *vehículo* está registrado legalmente y tiene autorización para circular.

La CAL es como el permiso de conducción, que el *usuario* necesita para conducir legalmente un vehículo. Si dispone de un permiso de conducción, puede conducir cualquier vehículo que esté debidamente registrado. En la terminología de Microsoft, ésta es una CAL de *usuario* o *por puesto de trabajo*.

Una CAL *por servidor* o *por dispositivo* se utiliza en un entorno donde varios usuarios pueden utilizar un sistema y no es necesario otorgar licencias a cada uno de los usuarios. Por ejemplo, el sistema de una biblioteca donde muchos usuarios pueden iniciar sesión (como invitados) para obtener información acerca de libros.

Una CAL de Microsoft es una hoja de papel doblada por la mitad, como un folleto. En la portada aparece el título y se identifica el sistema operativo al que se aplica la CAL. Las páginas centrales contienen el contrato de licencia para el usuario final (CLUF), y la contraportada contiene la etiqueta del COA para las CAL. Para Microsoft Windows Server® 2003 Small Business Server, la etiqueta del COA tiene también una PID.

Microsoft Windows Server 2003 Standard Edition se suministra con cinco CAL. Microsoft Windows Server 2003 Enterprise Edition se suministra con veinticinco CAL. Estas CAL otorgan a las estaciones de trabajo cliente el derecho de acceder legalmente al software del servidor. Si necesita más CAL, puede adquirirlas en grupos de cinco.

Las CAL son caras. Si las pierde, Dell no tiene obligación de reemplazarlas. En los sistemas Windows Server 2003 Small Business Server, si no dispone de la CAL y la PID incluidas en el COA, no podrá instalar más licencias.

Si fuera objeto de una auditoría, las CAL impresas atestiguarán la legalidad del software del sistema. Guarde las CAL en un lugar seguro.

## **CLUF**

El contrato de licencia para el usuario final (CLUF) es la licencia que el usuario debe aceptar al instalar un producto de Microsoft. En este contrato se definen los términos bajo los que el usuario puede utilizar el producto. Normalmente, el CLUF otorga al usuario el derecho a utilizar una sola instancia del producto en un solo dispositivo. El CLUF también puede indicar si se permite o no al usuario migrar el producto a un nuevo sistema y, si es así, las limitaciones que puedan existir. Generalmente, el CLUF es un documento impreso incluido en el kit de medios del producto. También hay una versión electrónica del CLUF en el directorio `\system32\`, con el nombre `eula.txt`.

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.  
© 2007 Dell Inc. Reservados todos los derechos.**

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell* y el logotipo de *DELL* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Microsoft* y *Windows Server* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.